

УЧЕТ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМАТИКИ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ.

Под лексической парадигматикой подразумеваются смысловые отношения слов, противопоставляемых по их предметному значению в пределах тех или других семантических разрядов и классов в системе номинаций.

Подобно тому как номинативно-классификационная деятельность языка (система) противопоставляется его синтагматической деятельности (речи), так и парадигматика – связь элементов по их собственному содержанию – противопоставляется синтагматике – связям языковых элементов при функционировании в линейном ряду.

Как лексическая, так и грамматическая парадигматика слов основывается на особом свойстве языковых знаков, совмещающих в себе семиологические функции отождествления и различения (общего и отдельного). Едва ли можно сводить изучение одного из основных видов парадигматических связей слов к характеристике, не соотношенной с формальной стороной этих связей в системе лексики.

Знаковым аспектом словесного знака не исчерпывается значение слов в системе языка. Любой словесный знак потенциально является одновременно и омонимом и синонимом. Неотъемлемым атрибутом любого знака является его системная обусловленность. Входя в состав системы, слово облечено не только значением, но еще и главным образом значимостью. (Значение относится к речи, а значимость к языку). Язык как систему связывают прежде всего с парадигматическими отношениями единиц, где выявляется их значимость, речь сводят к синтагматике. Словесный знак по своей природе обусловлен как парадигматическими, так и синтагматическими языковыми связями.

Языковая значимость является результатом классифицирующей деятельности человеческого мышления, не обладает коммуникативным намерением. Кроме значимой стороны слова, его смысловой потенциал создается самой формой знака и лексико-грамматическими характеристиками того класса, к которому относится данное слово. К парадигматическим связям слов относят прежде всего группировки по семантическим полям, в которых смысловые связи слов изучаются по методике компонентного анализа.

С другой стороны, традиционные связи слов рассматриваются в антонимических парах, синонимических рядах и лексико-семантических группах в терминах оппозиции, пытаясь установить на основе дифференциальных признаков не только отношения между членами в лексико-семантических парадигмах, но и поведение членов оппозиции в зависимости от положения контекста в синтагматическом ряду. Нахождение наиболее общих логических отношений лексических единиц в системе номинаций значительно способствует исследованию специфики лексической парадигматики.

С этим прежде всего связаны вопросы лексической членимости языком внешнего мира, так называемое семантическое картографирование, распределение лексики языка на различные семантические группировки, микросистемы, семантические поля. Семантическое поле ориентировано на чисто понятийные связи. Это мало что говорит о типе внутренних взаимоотношений и структуре словарных единиц, так как своеобразие лексического членения обусловлено экстралингвистическими факторами.

К основным типам парадигматических связей можно отнести такие, которые наличествуют на трех разных уровнях, отличающихся друг от друга по широте охвата и по уровню обобщенности словесных группировок.

1. На уровне самых крупных семантических классов слов (выражающих предмет, действие или признак), в той или иной мере совпадающих или пересекающихся с группировкой лексем по частям речи:

- 1) Семантические связи слов при конверсии;
- 2) Семантические связи слов при словообразовании;
- 3) Семантические связи слов при словоизменении (лексикализации)

2. На уровне отдельных семантических категорий языка:

- 1) одушевленные-неодушевленные;
- 2) исчисляемые – неисчисляемые;
- 3) лица – нелица.

3. На уровне лексико-семантических парадигм:

- 1) синонимия;
- 2) гипонимия;
- 3) антонимия.